

Un pouillé du concile de Tongres en 1700

Léon Ernest Halkin

Citer ce document / Cite this document :

Halkin Léon Ernest. Un pouillé du concile de Tongres en 1700. In: Bulletin de la Commission royale d'histoire. Académie royale de Belgique. Tome 115, 1950. pp. 57-84;

doi : <https://doi.org/10.3406/bcrh.1950.1710>

https://www.persee.fr/doc/bcrh_0001-415x_1950_num_115_1_1710

Fichier pdf généré le 02/05/2018

Un Pouillé du Concile de Tongres en 1700

par LÉON-E. HALKIN

Nous devons à la générosité de feu l'abbé Oswald Robyns, curé de Millen, le petit manuscrit dont nous publions aujourd'hui le texte (1). Il s'agit d'un pouillé ou registre aux bénéfices écrit à l'extrême fin du XVII^e siècle par une main inconnue. Ce cahier de vingt pages ne porte ni date (2), ni signature, ni indication d'origine.

Quels sont les renseignements rassemblés dans ce pouillé ? Tout d'abord, la liste des églises et chapelles du doyenné. Ensuite, pour chacun de ces sanctuaires, — éventuellement pour chacun de leurs autels, — l'indication des revenus, le nom du recteur et du collateur, le nombre de messes à célébrer. Enfin, le texte précise parfois les revenus de la marguillierie, de la fabrique et de la mense des pauvres (3).

Trente-sept paroisses ou chapelles sont citées dans le pouillé (4). Il ne s'agit évidemment pas de toutes les

(1) Nous déposons ce manuscrit aux Archives de l'Évêché de Liège. Il y portera la cote E. I. 2 a.

(2) Si ce n'est l'indication occasionnelle de trois faits rapportés aux années 1693, 1694 et 1699.

(3) Sur ces institutions, voir J. PAQUAY, *Juridiction, droits et prérogatives des archidiacres de l'Église de Liège*, Liège, 1935.

(4) Bibliographie générale : L.-E. HALKIN, *Introduction à l'histoire paroissiale de l'ancien diocèse de Liège*, Bruxelles, 1935. — *Supplément*, dans le *Bulletin de l'Institut archéologique liégeois*, t. LXI, p. 261-271, Liège, 1937.

églises du doyenné primitif de Tongres, mais seulement des églises et chapelles qui appartenaient en 1700 au concile de Tongres, après l'érection des conciles de Hasselt et de Villers-l'Évêque (1). Tous ces sanctuaires sont situés dans la province belge du Limbourg. On pourrait s'étonner de ne pas trouver Tongres sur la liste. Mais les paroisses et chapelles de la région tongroise dépendaient de l'église collégiale de Notre-Dame à Tongres : c'était le Chapitre de cette église qui exerçait l'autorité archidiaconale dans son ressort. Telle est la raison pour laquelle Tongres, Riksingén, Henis, Widooie, Pirange, Neerrepen, Mulken, Offelken, Mal, Sluse et Koninksem ne figurent pas au nombre des paroisses ou chapelles du concile (2).

L'écriture ne suffirait pas à dater le pouillé avec précision. Les noms des recteurs cités par le document nous permettront de fixer à 1700 la date de sa rédaction.

(1) Le concile de Hasselt avait été formé en 1589. Celui de Villers-l'Évêque en 1700, et non en 1712, quoi qu'en dise J. PAQUAY, *Pouillé de l'ancien diocèse de Liège en 1497*, p. 15, Tongres, 1908. — On notera que, de Batsheers à Vechmaal, la limite des conciles de Tongres et de Villers-l'Évêque coïncide avec la frontière linguistique. Cfr É. LEGROS, *La frontière des dialectes romans en Belgique*, carte annexée, Liège, 1948.

(2) Une carte très claire dans la belle étude, — qui sert de base à la nôtre, — de J. PAQUAY, *Les paroisses de l'ancien concile de Tongres*, dans le *Bulletin de la Société d'art et d'histoire du diocèse de Liège*, t. XVIII, p. 1-308, Liège, 1909. — Notre pouillé correspond parfaitement au concile primitif diminué des conciles de Hasselt et de Villers-l'Évêque et de la circonscription soumise au Chapitre collégial de Tongres. Une seule difficulté apparente : la situation de Rijkhoven, canton de Bilzen (qui figure sur la carte sous le nom de Ruyckhoven). Mais Rijkhoven ne possédait qu'une chapelle dépendant de Munsterbilzen et rarement citée dans les pouillés. Munsterbilzen faisant partie du concile de Hasselt, Rijkhoven eut le même sort. Rijkhoven ne devint paroisse qu'en 1900. Cfr É. DE MOREAU, *Histoire de l'Église en Belgique*, tome complémentaire, p. 359, Bruxelles, 1948.

En effet, le pouillé donne, entre autres, les indications suivantes : recteur du béguinage de Bilzen : Libert Leunis ; recteur de Batsheers : Thomas Eyclemans.

Or, les visites archidiaconales nous apprennent que Libert Leunis commence ses fonctions en 1700 alors que Thomas Eyclemans quitte les siennes la même année (1). L'année 1700 est d'ailleurs celle de la création du doyenné de Villers-l'Évêque. C'est peut-être à l'occasion de ce démembrement que le pouillé a été établi (2). La même année encore, du 26 septembre au 2 octobre, l'archidiacre de Hesbaye, Michel Clerx, assisté par le doyen, Mathias Truyens, curé de Heks, fit une rapide visite du concile (3). Les renseignements recueillis à cette occasion recourent ou complètent ceux du pouillé.

(1) J. PAQUAY, *Visites archidiaconales et rescriptions des églises du concile de Tongres (1477-1763)*, p. 40 et 48, Liège, 1935. — On remarquera que, malgré son titre et les promesses de la page 7, cet ouvrage ne concerne que les paroisses et chapelles reprises dans le pouillé, réserve faite de quelques hameaux et dépendances mentionnés uniquement par les visites.

(2) Le pouillé publié par M. J. BRASSINNE (cité ici p. 60, note 1) est une compilation du XVIII^e siècle ne tenant pas toujours compte des modifications administratives. Le doyenné de Villers-l'Évêque n'y figure point, et pas même celui de Waremmes (1686) ! Cfr *op. cit.*, p. 3. J'ajouterai que cette compilation ne paraît pas avoir été faite par quelqu'un de la région. De là, des graphies souvent francisées et parfois nettement fautives. Ceci ne doit pas nous étonner, car nous savons que la rédaction des pouillés n'était pas toujours très soignée ; cfr F. JACQUES, *Toponymie de la province de Namur d'après les pouillés de 1497, 1553 et 1558*, dans le *Bulletin de la Commission royale de toponymie et dialectologie*, t. XXIII, p. 45, Bruxelles, 1949.

(3) PAQUAY, *op. cit.*, p. 20. — G. SIMENON, *Visitationes archidiaconales archidiaconatus Hasbaniae in dioecesi Leodiensi...*, p. XVII, Liège, 1939. — La rapidité de la visite peut s'expliquer par la réponse préalable à un questionnaire, avec la collaboration du doyen et des recteurs.

Notre document, en effet, a quelques lacunes, comme on pourra s'en rendre compte, mais les notes y pourvoiront le plus souvent.

On sait que, à la fin de l'Ancien Régime encore, ce n'était pas l'évêque qui nommait tous les curés et chapelains du diocèse de Liège. A des collateurs divers appartenait le droit de collation ou de présentation, tandis que l'archidiaque possédait le droit d'institution canonique.

Les églises se répartissaient en trois groupes, selon l'importance des taxes perçues : églises *entières*, églises *médianes* et *quartes-chapelles*. Les divers répertoires nous donneront les éléments nécessaires au classement, en même temps que les graphies successives des noms de lieux (1).

Appartenaient à la première classe les dix églises les plus anciennes et les plus importantes du doyenné :

(1) Les notes suivantes se rapporteront aux neuf travaux principaux, sommairement désignés, dont voici les références complètes : C.-B. DE RIDDER, *Notice sur la géographie ecclésiastique de la Belgique, avant l'érection des nouveaux évêchés au XVI^e siècle*, dans les *Analectes pour servir à l'histoire ecclésiastique de la Belgique*, t. I, p. 454-464, Louvain, 1864. — J. BRASSINNE, *Pouillé des églises du diocèse de Liège au XVIII^e siècle*, dans le *Bulletin de la Société d'art et d'histoire du diocèse de Liège*, t. XVI, p. 48-54, Liège, 1907. — J. PAQUAY, *Pouillé de l'ancien diocèse de Liège en 1497*, p. 66-73, Tongres, 1908. — J. PAQUAY, *Les paroisses de l'ancien concile de Tongres...*, dans le *Bulletin de la Société d'art et d'histoire du diocèse de Liège*, t. XVIII, p. 1-308, Liège, 1909. — J. PAQUAY, *Parochielijsten van het voormalig landdekenaat Tongeren...*, dans le *Bulletin de la Société scientifique et littéraire du Limbourg*, t. XXXIV, p. 191-215, Tongres, 1919. — J. PAQUAY, *De oude parochielijsten der provincie Limburg*, 84 p., Liège, 1923 (deuxième fascicule du *Polyptycum dioecesis Leodiensis... 1559-1800*). — J. PAQUAY, *Visites archidiaconales et rescriptions des églises du concile de Tongres (1477-1763)*, 176 p., Liège, 1935. — G. SIMENON, *Visitationes archidiaconales archidiaconatus Hasbaniae in dioecesi Leodiensi ab anno 1613 ad annum 1763*, 898 p. en 2 vol., Liège, 1939. — É. DE MOREAU, *Histoire de l'Église en Belgique*, tome complémentaire publié avec

Berg (*Berghe, Bergh*), canton de Tongres, église de Saint-Martin (1).

Bilzen (*Bockenbilsen, Bilsen, Blisia*), canton de Bilzen, église de Saint-Maurice (2).

Gelinden (*Gelynden, Ghelinden*), canton de Saint-Trond, église de Saint-Quentin (3).

Grand-Jamine (*Ghelmen, Groot Ghelmen, Gelmum Magnum*), canton de Saint-Trond, église de Saint-Martin (4).

Haren (*Harem, Haeren*), dépendance de la commune de Bommershoven, canton de Tongres, église de Saint-Pierre (5).

la collaboration de J. DEHARVENG et A. DE GHELLINCK, cartes en annexes, 520 p., Bruxelles, 1948. — Les graphies sont celles des pouillés. On pourrait en trouver d'autres dans E. ULRICH et J. PAQUAY, *Zuidlimburgsche plaatsnamen*, Louvain, 1932.

(1) Berg. — DE RIDDER, p. 455. — BRASSINNE, p. 48. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 66. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 58. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 197. — PAQUAY, *De oude*, p. 7. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 43. — SIMENON, p. 45. — DE MOREAU, p. 135.

(2) Bilzen. — DE RIDDER, p. 455. — BRASSINNE, p. 48. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 66. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 181. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 197. — PAQUAY, *De oude*, p. 8. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 46. — SIMENON, p. 70. — DE MOREAU, p. 139.

(3) Gelinden. — DE RIDDER, p. 457. — BRASSINNE, p. 50. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 68. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 259. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 200. — PAQUAY, *De oude*, p. 23. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 67. — SIMENON, p. 232. — DE MOREAU, p. 208.

(4) Grand-Jamine. — DE RIDDER, p. 457. — BRASSINNE, p. 50. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 67. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 259. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 201. — PAQUAY, *De oude*, p. 27. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 75. — SIMENON, p. 238. — DE MOREAU, p. 220.

(5) Haren. — DE RIDDER, p. 457. — BRASSINNE, p. 50. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 68. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 114. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 202. — PAQUAY, *De oude*, p. 30. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 85. — SIMENON, p. 293. — DE MOREAU, p. 227.

Heers (*Borgheers, Heer Castri, Heerscastri*), canton de Looz, église de Saint-Martin (1).

Hoeselt (*Housselt, Housselet, Hoesselt*), canton de Bilzen, église de Saint-Étienne (2).

Horpmaal (*Horpmale, Horpmael*), canton de Looz, église de Saint-Lambert (3).

's-Herenelderen (*Eld[e]ris Domini [Wilhelmi], Elderen Domini, 's Heeren-Elderen*), canton de Tongres, église de Saint-Étienne (4).

Vechmaal (*Ffymale, Ffymael, Fymael, Fimal, Vechmael*), canton de Tongres, église de Saint-Martin (5).

Dix autres églises, moins importantes, étaient dites *médianes* :

Batsheers (*Beertsheer, Beerstheer, Beertheere, Batzheer,*

(1) Heers. — DE RIDDER, p. 458. — BRASSINNE, p. 50. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 69. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 264. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 203. — PAQUAY, *De oude*, p. 33. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 91. — SIMENON, p. 322. — DE MOREAU, p. 231.

(2) Hoeselt. — DE RIDDER, p. 459. — BRASSINNE, p. 51. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 69. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 90. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 205. — PAQUAY, *De oude*, p. 37. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 106. — SIMENON, p. 364. — DE MOREAU, p. 239.

(3) Horpmaal. — DE RIDDER, p. 458. — BRASSINNE, p. 51. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 69. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 117. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 206. — PAQUAY, *De oude*, p. 37. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 114. — SIMENON, p. 381. — DE MOREAU, p. 242.

(4) 's-Herenelderen. — DE RIDDER, p. 456. — BRASSINNE, p. 49. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 67. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 62. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 210. — PAQUAY, *De oude*, p. 63. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 149. — SIMENON, p. 182. — DE MOREAU, p. 231.

(5) Vechmaal. — DE RIDDER, p. 456. — BRASSINNE, p. 50. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 67. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 112. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 211. — PAQUAY, *De oude*, p. 73. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 153. — SIMENON, p. 724. — DE MOREAU, p. 415.

Basse-Heers, Bas-Heers, Basheer, Neder-Heers, Neerheers), canton de Looz, église de Saint-Étienne (1).
Engelmanshoven (Engelmanshoeven), canton de Saint-Trond, église de Saint-Jean-Baptiste (2).
Guigoven (Gudichoven, Guethoven, Gudegoeven, Gudgoven, Geugoven, Guygoven), canton de Looz, église de Saint-Quentin (3).
Heks (Hexhe, Heex, Hexs, Hex), canton de Tongres, église de Sainte-Aldegonde et Sainte-Barbe (4).
Hern-Saint-Hubert (Herne Sancti Huberti, Hoern Sancti Huberti, Horne Sancti Huberti, Sint-Huibrechts-Hern), canton de Looz, église de Saint-Hubert (5).
Membruggen (Mummurcken, Munmerken, Numerken, Membrughen), canton de Tongres, église de Saint-Hubert (6).

(1) Batsheers. — DE RIDDER, p. 455. — BRASSINNE, p. 49. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 66. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 269. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 199. — PAQUAY, *De oude*, p. 5. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 40. — SIMENON, p. 36. — DE MOREAU, p. 129.

(2) Engelmanshoven. — DE RIDDER, p. 456. — BRASSINNE, p. 49. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 67. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 263. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 189. — PAQUAY, *De oude*, p. 20. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 60. — SIMENON, p. 188. — DE MOREAU, p. 185.

(3) Guigoven. — DE RIDDER, p. 457. — BRASSINNE, p. 50. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 68. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 174. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 202. — PAQUAY, *De oude*, p. 29. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 80. — SIMENON, p. 287. — DE MOREAU, p. 221.

(4) Heks. — DE RIDDER, p. 458. — BRASSINNE, p. 51. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 69. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 120. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 204. — PAQUAY, *De oude*, p. 36. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 102. — SIMENON, p. 361. — DE MOREAU, p. 232.

(5) Hern-Saint-Hubert. — DE RIDDER, p. 459. — BRASSINNE, p. 51. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 69. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 90. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 204. — PAQUAY, *De oude*, p. 35. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 97. — SIMENON, p. 346. — DE MOREAU, p. 385.

(6) Membruggen. — DE RIDDER, p. 460. — BRASSINNE, p. 52

Mettekoven (*Mettichoven, Mettincourt, Metteckoven, Mettecoven*), canton de Looz, église de Saint-Michel (1).
Opheers (*Obherse*), canton de Looz, église de Saint-Lambert (2).

Overrepen (*Reepen Superior, Reppen Superior, Repenne Superius*), canton de Tongres, église de Saint-Laurent (3).

Waltwilder (*Wautwilre, Waultwiller, Walvilre*), canton de Bilzen, église de Saint-Remy (4).

Voici les *quartes-chapelles* du concile de Tongres, que cite le pouillé de 1700 :

Alt-Hoeselt (*Authoesselt, Alhousset, Althoesselt*), dépen-

(graphie : Ruimerken. Mais je lis : Numerken ; cfr Archives de l'État à Liège, *Cures et bénéfices*, vol. 30, f° 101). — PAQUAY, *Pouillé*, p. 70. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 124. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 208. — PAQUAY, *De oude*, p. 49. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 127. — SIMENON, p. 488. — DE MOREAU, p. 298.

(1) Mettekoven. — DE RIDDER, p. 460. — BRASSINNE, p. 52. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 70. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 256. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 208. — PAQUAY, *De oude*, p. 49. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 131. — SIMENON, p. 493. — DE MOREAU, p. 299.

(2) Opheers. — DE RIDDER, p. 461. — BRASSINNE, p. 53. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 71. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 268. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 209. — PAQUAY, *De oude*, p. 55. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 135. — SIMENON, p. 553. — DE MOREAU, p. 334.

(3) Overrepen. — DE RIDDER, p. 461. — BRASSINNE, p. 53. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 71. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 122. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 209. — PAQUAY, *De oude*, p. 57. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 139. — SIMENON, p. 574. — DE MOREAU, p. 339.

(4) Waltwilder. — DE RIDDER, p. 463. — BRASSINNE, p. 54. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 72. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 194. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 211. — PAQUAY, *De oude*, p. 76 (avec une erreur sur la classe. Waltwilder était église *entière* en 1622, mais déjà la visite de 1700 la classe parmi les *médianes* ; cfr SIMENON, t. II, p. 769). — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 161. — SIMENON, p. 769. — DE MOREAU, p. 431.

dance de la commune de Hoeselt, chapelle de Saint-Lambert, sous Hoeselt (1).

Bommershoven (*Bomerchoven, Bomerscoven*), canton de Tongres, chapelle de Saint-Pierre et Sainte-Anne, sous Haren (2).

Fologne (*Ffollonia, Folonia, Veulen*), canton de Looz, chapelle de Notre-Dame, sous Heers (3).

Genoelselderen (*Eldris Godenuli, Eldris Godenoli, Elderen Genoldi, Genoels-Elderen*), canton de Tongres, chapelle de Notre-Dame et Saint-Martin (4).

Heurne-Saint-Pierre (*Hoerne, Horne Sancti Petri, Hoerne Sancti Petri, Horn-Sint-Pieter*), dépendance de la commune de Vechmaal, chapelle de Saint-Pierre, sous Vechmaal (5).

(1) Alt-Hoeselt. — DE RIDDER, p. 455. — BRASSINNE, p. 48. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 66. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 90. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 197. — PAQUAY, *De oude*, p. 5. — PAQUAY *Rescriptions*, p. 37. — SIMENON, p. 13. — DE MOREAU, p. 109.

(2) Bommershoven. — DE RIDDER, p. 457. — BRASSINNE, p. 50. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 68. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 147. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 202. — PAQUAY, *De oude*, p. 30. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 85. — SIMENON, p. 90. — DE MOREAU, p. 143.

(3) Fologne. — DE RIDDER, p. 456. — BRASSINNE, ne cite pas Fologne. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 67. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 267. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 200. — PAQUAY, *De oude*, p. 74. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 63. — SIMENON, p. 214. — DE MOREAU, p. 418.

(4) Genoelselderen. — DE RIDDER, p. 456. — BRASSINNE, p. 49. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 67. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 129. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 201. — PAQUAY, *De oude*, p. 24. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 73. — SIMENON, p. 185. — DE MOREAU, p. 209.

(5) Heurne-Saint-Pierre. — DE RIDDER, p. 459. — BRASSINNE, p. 51. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 69. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 118. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 205. — PAQUAY, *De oude*, p. 73. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 158. — SIMENON, p. 725. — DE MOREAU, p. 389.

Jesseren (*Jesscheren, Jescheren, Jesserenne*), canton de Looz, chapelle de Sainte-Croix (1).

Martenslinde (*Lynde, Lingde, Leind Sancti Martini*), canton de Bilzen, chapelle de Saint-Martin, sous Bilzen (2).

Petit-Jamine (*Ghelmen Parvum, Klein-Gelmen*), canton de Looz, chapelle de Notre-Dame, sous Gelinden (3).

Petit-Spauwen (*Nonnespauwen, Nonnenspauwen, Nonnespauwe, Kleine-Spouwen*), canton de Bilzen, chapelle de Sainte-Aldegonde (4).

Romershoven (*Rommershoeven, Romerhoven, Remershoven*), canton de Looz, chapelle de Saint-Jean l'Évangéliste, sous Hoeselt (5).

(1) Jesseren. — DE RIDDER, p. 459. — BRASSINNE, p. 51. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 69. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 250. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 206. — PAQUAY, *De oude*, p. 38. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 119. — SIMENON, p. 399 (Jesseren est une ancienne église entière devenue *quarte-chapelle*). — DE MOREAU, p. 256.

(2) Martenslinde. — DE RIDDER, p. 460. — BRASSINNE, p. 52. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 70. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 192. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 207. — PAQUAY, *De oude*, p. 46. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 124. — SIMENON, p. 479. — DE MOREAU, p. 293.

(3) Petit-Jamine. — DE RIDDER, p. 457. — BRASSINNE, p. 50. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 68. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 262. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 207. — PAQUAY, *De oude*, p. 43. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 71. — SIMENON, p. 242. — DE MOREAU, p. 262.

(4) Petit-Spauwen. — DE RIDDER, p. 461. — BRASSINNE, p. 52. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 71. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 193. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 193. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 207. — PAQUAY, *De oude*, p. 42. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 122. — SIMENON, p. 677. — DE MOREAU, p. 262.

(5) Romershoven. — DE RIDDER, p. 461. — BRASSINNE, p. 53. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 71. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 90. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 209. — PAQUAY, *De oude*, p. 60. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 142. — SIMENON, p. 549. — DE MOREAU, p. 363.

Schalkhoven (*Schalhoven, Schalkoven*), canton de Looz, chapelle de Saint-Brice, sous Hoeselt (1).

Werm (*Varm, Werme*), canton de Looz, chapelle de Saint-Domitien, sous Hoeselt (2).

Zammelen (*Zammale, Zamale, Zammael, Zamalle, Zammel*), dépendance de la commune de Vliermaal, canton de Looz, chapelle de Saint-Amand (3).

Enfin, la chapelle de Saint-Servais à Middelheers (*Middelheer, Midelhairse*), dépendance de la commune de Heers, était sans doute aussi une *quarte-chapelle* (4). Je doute qu'il faille en dire autant de la *Nova Capella* de Notre-Dame ou des Douze Apôtres, à Bilzen (5). Une place particulière doit être réservée à un autre sanctuaire de Bilzen, l'église du Béguinage (*Ecclesia beginarum, sacellum beguinagii* (6)

(1) Schalkhoven. — DE RIDDER, p. 462. — BRASSINNE, p. 53. — PAQUAY, *Pouillé*, ce nom manque. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 90. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 210. — PAQUAY, *De oude*, p. 62. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 146. — SIMENON, p. 654. — DE MOREAU, p. 378.

(2) Werm. — DE RIDDER, p. 463. — BRASSINNE, p. 54. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 72. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 90. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 212. — PAQUAY, *De oude*, p. 77. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 166. — SIMENON, p. 791. — DE MOREAU, p. 438.

(3) Zammelen. — DE RIDDER, p. 464. — BRASSINNE, p. 54. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 73. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 180. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 212. — PAQUAY, *De oude*, p. 81. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 169. — SIMENON, p. 821. — DE MOREAU, p. 447.

(4) Middelheers. — DE RIDDER, p. 460. — BRASSINNE, p. 52. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 71. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 269. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 208. — PAQUAY, *De oude*, p. 33. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 138. — SIMENON, p. 555. — DE MOREAU ne cite pas cette chapelle.

(5) Bilzen, *Nova Capella*, voir Bilzen.

(6) Bilzen, Béguinage, voir Bilzen. Cfr PAQUAY, *Paroisses*, p. 188, note 2, p. 192, note 3.

et à la chapelle castrale de Colmont (*Coelmont*), dépendance de la commune de Overrepen (1).

VALOR PASTORATUUM, BENEFICIORUM ETC.

p. 1

Sequuntur ecclesiae et altaria earumdem sub concilio Tungrensi existentia ac nomina rectorum, collatorum, valor et onus, cum additione valoris fabricarum seu luminarium et pauperum dictarum ecclesiarum et oppignorationum bonorum ad luminare seu pauperes spectantium.

	<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
	40 modii	Althoesselt, filia ecclesiae de Hoesselt. Rector, dominus Ioannes Van Sichem. Collator, pastor in Hoesselt.	
	12 modii	Altaris Beatae Mariae, Rector, Servatius Emonts. Collator, pastor in Hoesselt.	1
	33 modii	Luminaris et pauperum. Ex registro pauperum dantur porcario octo vasa sili-ginis.	
p. 2	35 modii	Batsheers, ecclesia media, cuius rector est dominus Thomas Eyclemans, monachus Averbodiensis (2), et collator abbas huius monasterii.	
	20 modii	Luminaris et pauperum. Ex registro	

(1) Colmont. — DE RIDDER, p. 456. — BRASSINNE, p. 49. — PAQUAY, *Pouillé*, p. 67. — PAQUAY, *Paroisses*, p. 124. — PAQUAY, *Parochielijsten*, p. 199. — PAQUAY, *De oude*, p. 58. — PAQUAY, *Rescriptions*, p. 139. — SIMENON, p. 574. — DE MOREAU, p. 167.

(2) Averbode, province de Brabant, canton de Diest.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
	pauperum oppignorata sunt octo vasa siliginis ex licentia reverendi ac perillustri domini archidiaconi de Liverlo (1) pro duodecim annis, videatur licentia expirata dudum.	
50 modii	Bergh, ecclesia integra, cuius rector est dominus Ioannes Vandenbosch et colla- tor decanus et capitulum Tungrense.	3
8 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, Ioannes Sulders, et collator Stephanus Sulders iure patronatus laici.	1
	Matriculariae. Rector, dominus N. La Court, canonicus Maseyckensis (2), et collator pastor loci.	
47 modii	Luminaris et pauperum. Ex registro lu- minaris oppignorata sunt cum licentia reverendi admodum ac perillustri domini Michaelis Clerx (3), archidiaconi Hasba- niae, 26 vasa siliginis et ex registro paupe- rum 28 vasa siliginis.	
100 modii	Bilsen, ecclesia integra, cuius rector dominis Henricus Truyens et collatrix praenobilis domina abbatissa saecularis in Munsterbilsen (4).	p. 3 3

(1) Lambert de Liverlo, archidiacre de Hesbaye de 1671 à 1693 ;
cfr A. DUBOIS, *Le Chapitre cathédral de Saint-Lambert à Liège au
XVII^e siècle*, p. 90, Liège, 1949.

(2) Maaseik, province de Limbourg, canton de Maaseik.

(3) Michel Clerx, archidiacre de Hesbaye de 1693 à 1734 ; cfr A.
DUBOIS, *op. cit.*, p. 90.

(4) Munsterbilzen, province de Limbourg, canton de Bilzen.
Le monastère des chanoinesses nobles possédait la collation des
églises de Waltwilder et Petit-Spauwen. Quatre prébendes mascu-

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
26 modii	Altaris Beatae Mariae Virginis. Rector, dominus N. Van Kleeff, canonicus Xantensis (1).	2
21 modii	Sanctae Crucis. Rector, Leo de Matthys.	1
15 modii	Sancti Ioannis Evangelistae. Rector, Vandael.	1
25 modii	Sancti Nicolai. Rector, Carolus Le Ruyte, canonicus et scholasticus Sancti Ioannis Leodii (2).	1
24 modii	Beatae Agathae. Rector, Ambrosius de Matthys, canonicus in Munsterbilsen.	1
25 modii	Beatae Catharinae. Rector, Andreas de Merode, advocatus.	1
20 modii	Sanctissimae Trinitatis et Beatae Annae. Rector, dominus Petrus Engels, pastor in Elecom (3).	1
24 modii	Matriculariae. Rector, Iacobus Le Ruyte, canonicus Sanctae Crucis Leodii (4). Horum altarium collator est pastor in Bilsen.	

lines s'ajoutaient aux prébendes féminines, ce qui explique que le pouillé cite, pour Bilzen, l'abbesse et un chanoine de Munsterbilzen. Cfr PAQUAY, *Les paroisses*, p. 183, 193.

(1) Xanten. Allemagne, province de Prusse rhénane.

(2) En 1700, l'écolâtre de la collégiale Saint-Jean à Liège était Jacques-François de Ruytte ; cfr L. LAHAYE, *Inventaire analytique des chartes de la collégiale de Saint-Jean l'Évangéliste à Liège*, t. I, p. XLIV, Bruxelles, 1922. Toutefois, la visite de 1700 cite aussi Charles Le Ruyte ; cfr SIMENON, *Visitationes*, t. I, p. 71.

(3) Ellikom, province de Limbourg, canton de Brée.

(4) É. PONCELET, *Inventaire analytique des chartes de la collégiale de Sainte-Croix à Liège*, t. I, p. CXXXIX, Bruxelles, 1911.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim.</i>
10 modii	Novae Capellae. Rector, dominus Ioannes de Merode, pastor in Bernau (1), cuius collatio spectat ad magistratum Blisiensem.	
40 modii	Ecclesiae beguinarum, cuius rector est dominus Libertus Leunis.	3
8 modii	Altaris Beatae Barbarae. Rector (2), canonicus Visetensis (3). Matriculariae. Rector, Christianus Bouwens	I
3 $\frac{1}{2}$ modii	Huius ecclesiae et altaris et matricu- lariae collator, pastor in Bilsen Luminare ecclesiae de Bilsen. Ex regis- tro pauperum de Bilsen, solvuntur por- cario octo vasa siliginis et septem floreni pro calceis. Item tabellario carruca carbo- num. Item satelliti oppidi carruca carbo- num. Item ludi magistro 48 vasa siliginis. Item directori horlogii 14 vasa siliginis. Item satelliti campestri pro custodia li- gnorum et evacuatione aquaeductus ad montem dictum de Galgbergh (4) sex vasa siliginis. Item chirurgus pro cura- tione pauperum 24 vasa siliginis. Mam- burnus pro salario habet 48 vasa siliginis. Pastor et iurati quisque vas siliginis, et	p. 4

(1) Berneau, province de Liège, canton de Dalhem. Le curé de Berneau était alors Frédéric de Mérode ; cfr SIMENON, *Visitationes*, t. I, p. 55.

(2) Le nom manque. Il s'agit de N. Bastin ; cfr SIMENON, *Visitationes*, t. I, p. 75.

(3) Visé, province de Liège, canton de Dalhem.

(4) J. PAQUAY, *Bilsen voorheen*, p. 20, Bilzen, 1926.

	<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
		secretarius 2 vasa siliginis pro registratione et auditione computuum.	
p. 5	36 modii	Elderen Domini, ecclesia, cuius rector est Deodatus Van Haren et collator dominus temporalis loci iure patronatus laici.	3
	20 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, dominus N. Pontier.	3
	12 modii	Beatae Mariae et Ioannis. Rector, N. Frischar.	I
	12 modii	Prima missa cuius rector dominus Pontier suprascriptus et horum omnium collator dominus temporalis loci.	
	12 modii	Matricularia.	
	30 modii	Luminare et pauperes.	
	40 modii	Elderen Godenoli, quarta capella, cuius aut rector Michael Mees et collator dominus	3
	44 modii	temporalis loci uti patronus laicus.	
	16 modii	Altare Beatae Mariae, unitum pas- toratui.	I
	27½ modii	Luminare et pauperes. Ex registro pau- perum, ex licentia reverendi admodum ac perillustris domini Michaelis Clerx, archi- diaconi, oppignorati sunt pro sex annis die 7 ^a martii 1699 quatuor modiis siliginis	
p. 6	100 modii	Engelmanshoven, ecclesia media, cuius rector est dominus Ioannes Pennix et collator dominus abbas Trudonensis (1)	3
	10 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, Guilel- mus Vossius. Collator, pastor loci.	I
			per mensem

(1) Saint-Trond, province de Limbourg, canton de Saint-Trond.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
20 modii	Luminare.	
12 modii	Pauperes. Ex horum registro dantur porcario quatuor vasa siliginis.	
40 modii	Fymael seu Vechmael, ecclesia integra. Huius rector dominus Bartholomeus Horstmans et collator capitulum Sancti Martini Leodiensis (1).	3
15 modii	Altaris Sanctae Gertrudis. Guilelmus Liens habitans Leodii et collator pastor loci.	
6 modii	Matriculariae. Rector, Ioannes Gudt- schen. Collator, pastor loci.	
20 modii	Luminare. Ob contracta debita solven- da annuo, levare debuit somma 400 fl. bb. Pro reditu huius summae, fabrica onera- ta est ad solvendum stipendium missae septimanalis ex licentia reverendi et peril- lustris domini archidiaconi.	p. 7
52 modii	Follonia, filia ecclesiae de Heerscastri. Huius rector dominus Matthias Vander- hoeven et collator alternatim dominus pastor in Heers et dominus temporalis loci.	3
36 modii	Gelmum Magnum, ecclesia, cuius rec- tor est Georgius Bartholeyns et collatores sunt canonici Sancti Materni (2) in ecclesia Leodiensi, uti et duorum sequentium altarium.	3

(1) J.-G. SCHOONBROODT, *Inventaire analytique et chronologique des chartes du Chapitre de Saint-Martin à Liège*, p. 219, Liège, 1871.
— Pour Horpmaal, IDEM, *op. cit.*, p. 12.

(2) L. LAHAYE, *Les chanoines de Saint-Materne, à Saint-Lambert de Liège*, dans le *Bulletin de la Société d'art et d'histoire du diocèse de Liège*, t. XXVII, p. 105, Liège, 1936.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
30 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, Georgius Breutcourt.	2
9 modii	Sanctae Catharinae et Nicolai. Rector, N. Dester, canonicus Sancti Petri (1).	1
14 modii	Matriculariae et missae matutinalis rector, Nicolaus ab Haren, et collator pastor loci.	
130 modii	Luminare et pauperes. Ex registro pauperum, habet pastor secundum diversa legata 30 vasa siliginis. Item sacellanus habet 41 vasa siliginis. Ex registro fabricae, habet pastor ex diversis legatis 21 vasa siliginis.	
8 4 modii	Gelmen Parvum, capella dependens ab ecclesia de Gelinden. Huius rector, Nicolaus Waes, habitans Leodii.	13
4 modii	Luminare. Reditus olim pauperum deperditi.	
30 modii	Gelinden, ecclesia integra. Huius rector, dominus Otto Germys et canonici Sancti Materni in ecclesia Leodiensi collatores.	3
12 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, N. de Looz, canonicus et scholasticus Sanctae Crucis Leodii (3), et iam dicti canonici collatores.	1

(1) Arnold de Ster, chanoine de Saint-Pierre de 1687 à 1730 ; cfr É. PONCELET, *Inventaire analytique des chartes de la collégiale de Saint-Pierre à Liège*, p. LXXXVI, Bruxelles, 1906.

(2) Le chiffre ici indiqué de 13 messes est nettement excessif. La visite de 1700 ne mentionne que deux messes en trois semaines ; cfr SIMENON, *Visitationes*, t. I, p. 242.

(3) Jean de Looz, écolâtre de Sainte-Croix à Liège en 1700 ; cfr É. PONCELET, *Inventaire... Sainte-Croix...*, t. I, p. CXXXIV.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
60 modii	Luminare et pauperes. Ex utroque registro, simul recipit pastor annue viginti vasa siliginis. Item, ex solo registro pauperum, dantur capellano quatuordecim vasa siliginis. Et porcario octo vasa siliginis.	
108 modii	Guygoven, ecclesia media, cuius rector est dominus Henricus Stox, et collatrix praenobilis domina abbatissa saecularis de Munsterbilsen.	p. 9 3
24 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, N. Le Ruyt, Romanista (1). Huius et sequentis altaris collator est pastor loci.	2
26 modii	Altaris Sancti Lamberti. Rector, dominus Aegidius Danthé, canonicus episcopalis (2).	1
20 modii	Matriculariae. Rector, Henricus Vandenborn, coniugatus.	
42 modii	Luminare et pauperes. Ex registro pauperum dantur porcario octo vasa siliginis et sex floreni pro calceis.	
58 modii	Haren et Bommershoven, ecclesia integra. Haren tamen matrix, cui ecclesia de Bommershoven est unita. Huius rector, dominus I. Franciscus de Waterdelle, et collator capitulum cathedrale (3).	3
14 modii	Altaris Sanctae Catharinae in Haren. Rector, N. Freneu, Leodius.	1

(1) La visite de 1700 cite, pour Guigoven, un certain Le Ruytte, « Romae degens » ; cfr SIMENON, *Visitationes*, t. I, p. 288.

(2) Sur les chapelains épiscopaux, voir A. DUBOIS, *op. cit.*, p. 158.

(3) Le Chapitre cathédral avait la collation des églises de Haren et de Heks ; cfr A. DUBOIS, *op. cit.*, p. 257.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
14 modii	Sancti Nicolai in Bommershoven. Rector, N. Haken, Leodius.	I
8 modii	Matriculariae. Rector, Ioannes Vandenbeeck, sacerdos. Horum trium collator est pastor loci.	
22 modii	Luminare et pauperes in Haren.	
22 modii	Luminare et pauperes in Bommershoven. Ex registro pauperum, in Haren habet porcarius sex vasa siliginis. Ex registro pauperum de Bommershoven, habet porcarius etiam aliquot vasa siliginis.	
p. 10 100 modii	Heerscastri, ecclesia integra. Huius rector est dominus Lambertus Loossen et collator abbas Sancti Laurentii prope Leodium (1).	3
24 modii	Altaris Nostrae Dominae. Rector, Leonardus Deltour in Remmecour (2).	2
14 modii	Sancti Nicholai. Rector, Melchior Léonard. Horum altarium collator est pastor loci.	I
24 modii	Altare Salvatoris translatum est ad capellam castri.	per mensem
	Ex registro pauperum dantur pro dicenda missa diebus dominicis et festivis sacellano centum fl. bb. et post devastationem Gallorum (3) in anno 94 oppignorati sunt ex registro iam dicto quatuor modii speltae sine licentia. Datur quoque stipendium porcario.	

(1) U. BERLIÈRE, *Monasticon belge*, t. II, p. 32, Maredsous, 1928.

(2) Remicourt, province de Liège, canton de Waremmé.

(3) J. DARIS, *Histoire du diocèse et de la principauté de Liège pendant le XVII^e siècle*, t. II, p. 249, Liège, 1877.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
80 modii	Hex, ecclesia media, cuius rector Mathias Truyens, concilii Tungrensis decanus, spectatque collatio ad capitulum cathedrale (1).	3
34 modii	Luminare et pauperes. Ex registro pauperum dantur porcario octo vasa siliginis.	
38 modii	Horpmael, integra ecclesia, cuius rector est Richardus Lhoest et collator capitulum Sancti Martini Leodii.	p. 11 3
6 modii	Altaris Beatae Mariae redditus omnes deperditi.	
12 modii	Altaris Sancti Nicolai. Rector, Henricus Heunis, pastor in Mirmort (2), collator pastor loci.	
14 modii	Matriculariae. Rector, Lambertus Ghyssens, pastor in Hoppertingen (3), collator comes de Heers.	
31 modii	Luminare.	
50 modii	Pauperes. Ex registro pauperum oppignorati inprimis duo modii cum dimidio siliginis ex licentia domini archidiaconi Liverlo, quae licentia prorogata fuit pro tribus annis in anno 1693 ^a , 29 ^a novembris, per dominos administratores archidiaconatus, et eadem vice ex horum domino- rum licentia adhuc oppignorati sunt 3 modii siliginis redimendi infra quatuor annis a pace futura. Ex eodem registro datur medius modius siliginis pro con-	

(1) A. DUBOIS, *op. cit.*, p. 257.

(2) Milmort, province de Liège, canton de Fexhe-Slins.

¶ (3) Hoppertingen, province de Limbourg, canton de Looz.

	<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
		cione passionis, dantur porcario 22 fl. et 10 asses et modius siliginis. Item, datur directori horlogii modius cum dimidio siliginis.	
p. 12	60 modii.	Housselt, ecclesia integra, cuius rector est Ioannes de Hinnisdael, et collator capitulum Huense (1).	3
	40 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, dominus Antonius Rysack, archipresbyter Bruxel-lensis (2).	2
	30 modii	Sanctae Catharinae. Rector, dominus Ioannes Scherpenbergh, sacerdos.	2
	40 modii	Sancti Nicolai. Rector, Henricus Fil-liou, Romanista (3)	2
	28 modii	Sanctae Agathae. Altare incorporatum pastoratui.	2
	18 modii	Matriculariae. Rector, Nicolaus Dam-zée, sacellanus in Diepenbeeck (4).	
	44 modii	Luminare. Ex huius registro dantur sa-cellano pro cantu 20 vasa siliginis.	
	144 modii	Pauperes. Ex horum registro dantur sacellano 50 vasa siliginis pro schola et prima missa ; porcario, 9 vasa siliginis et unum par calceorum et sex fl. bb. Item, pro concione passionis dantur sex fl. bb.	
p. 13	20 modii	Hern Sancti Huberti, ecclesia media, cuius rector est Nicolaus Melotte, et colla-tor capitulum Huense.	1

(1) Huy, province de Liège, canton de Huy.

(2) Bruxelles, province de Brabant, canton de Bruxelles.

(3) Filliou ou Fillion ; cfr SIMENON, *Visitationes*, t. I, p. 365.

(4) Diepenbeek, province de Limbourg, canton de Hasselt.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
12 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, N. Curtius, sacellanus Tungris.	I
46 modii	Luminare et pauperes. Ex redditibus seu bonis pauperum oppignoratae sunt octodecim virgatae terrae arabilis et porcario dantur octo vasa siliginis.	
30 modii	Horn Sancti Petri, filia ecclesiae de Fymael seu Vechmael, cuius rector est Ioannes Mangery in Jemeppe (1), et collator pastor in Fymael.	I
6 modii	Matriculariae. Rector, Ioannes Gudtschoven, et collator pastor in Vechmael.	
30 modii	Luminare et pauperes. Indebite bona pauperum administrantur, nam pauperes ibidem terras ad mensam pauperum spectantes diviserunt et colunt sine stutu, nec in distributione eleemosynarum mamburnus petit licentiam a pastore sed pro libitu suo disponit.	
50 modii	Jesseren, quarta capella, cuius rector dominus Ioannes Frenea et collatio spectat ad dominam abbatissam in Herckenrode (2).	p. 14 3
22 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, dominus Franciscus Lanoye, canonicus Sancti Petri Leodii (3), et collator pastor loci.	I
10 modii	Luminare.	

(1) Jemeppe-sur-Meuse, province de Liège, canton de Hollogne-aux-Pierres.

(2) Herkenrode, dépendance de Curange, province de Limbourg, canton de Hasselt.

(3) Jean-François Lanoy, chanoine de Saint-Pierre de 1684 à 1720 ; cfr É. PONCELET, *Inventaire... Saint-Pierre...*, p. LXXI.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
20 modii	Pauperes. Ex bonis pauperum oppignorati sunt 4 modii siliginis ex licentia domini archidiaconi de Liverlo pro 12 annis qui iam diu expirarunt.	
40 modii	Linde Sancti Martini, filia ecclesiae de Bilsen, cuius rector est Cornelius a Campo et collator pastor in Bilsen, uti et altaris ac matriculariae sequentis.	3
8 modii	Altaris Sancti Nicolai et Mariae. Rector, N. Van der Heyden, Leodius.	$\frac{1}{2}$
	Matriculariae. Rector, Christianus Bouwens.	
36 modii	Luminare.	
p. 15 100 modii	Mummurcken, ecclesia media, cuius rector est dominus Gerardus Van Haren, et collatio spectat ad dominam abbatisam in Hocht (1).	3
9 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, Gisbertus Floren, et collator pastor loci.	1
36 modii	Luminare.	
60 modii	Mettecoven, ecclesia media, cuius rector est Guilielmus Scaffs, et collatores abbas Sancti Laurentii prope Leodium, praeses seminarii Leodiensis et domina abbatissa in Herckenrode.	3
25 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, N. Cortis, et collator pastor loci.	1
5 modii	Altare Sancti Michaelis Archangeli. Incorporatum pastoratui.	$\frac{1}{2}$

(1) Hocht, dépendance de Lanaken, province de Limbourg, canton de Mechelen-sur-Meuse.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
34 modii	Luminare et pauperes. Ex registro pauperum oppignorati duo modii siliginis. Licentia expiravit iam a duobus annis et dantur porcario 4 vasa siliginis.	
	Middelheers, capella, cuius rectorest (1)	1½
32 modii	Nonnespauwen, quarta capella, cuius rector est dominus Nicolaus Milders et collatio spectat ad dominam abbatissam saecularem in Munsterbilsen.	p. 16 5
10 modii	Matricularia.	
32 modii	Luminare et pauperes. Ex registro pauperum oppignorata sunt 40 vasa siliginis mensurae Traiectensis ex licentia reverendi ac perillustri dominis Michaelis Clerx archidiaconi.	
80 modii	Opheers, ecclesia media, cuius est rector Henricus Henrici et collator capitulum Sancti Dionysii Leodiensis (2)	3
12 modii	Altaris Beatae Mariae. Rector, Aegidius Gouverneur, Leodius, et collator pastor loci.	1
98 modii	Luminare et pauperes. Ex registris plurimi redditus oppignorati ex licentia perillustri domini archidiaconi; plurimi etiam redditus et bona deperdita fortassis ex incuria. Dantur matriculario ex registro pauperum 10 vasa siliginis.	

(1) Le nom manque. Ce recteur doit être Gaspard Vinkebosch ; cfr SIMENON, *Visitationes*, t. I, p. 323, t. II, p. 555.

(2) S. BORMANS, *Notice des cartulaires de la collégiale Saint-Denis à Liège*, dans le *Bulletin de la Commission royale d'histoire*, 3^e série, t. XIV, p. 10, Bruxelles, 1872.

	<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
p. 17	32 modii	Overrepen, ecclesia media cuius rector est T. Vaes, sacerdos ordinis Teutonici, et collator commendator provincialis Iuncetanus (1).	3
	15 modii	Altare Sanctae Catharinae. Incorporatum pastoratui, quoque et altare Beatae Mariae.	1
	16 modii	Capella de Coelmont. Translata ad ecclesiam de Overrepen et incorporata pastoratui. Eiusque collatio modo spectat ad dominum commendatorem suprascriptum, idque mediante permutatione cum serenissimo episcopo et principe Leodien- si inita, qui olim huius capellae collator fuit, iam loco huius cessit magnus commendator principi nostro collationem aliquis beneficii in ecclesia parochiali Sancti Andreae Leodii (2).	
	32 modii	Luminare et pauperes. Ex registro pauperum habet porcarius annue 12 aut 15 vasa siliginis.	
p. 18	30 modii	Rommershoven ecclesia, filia ecclesiae de Housselt, cuius rector est dominus Henricus Robbens, et collator pastor de	

(1) Le commandeur des Vieux-Jons (Bilzen) ; cfr J. P. R. STÉPHANI, *Mémoires pour servir à l'histoire monastique du pays de Liège* (éd. J. ALEXANDRE), t. I, p. 272 sv., Liège, 1876 ; — J. PAQUAY, *Les débuts de l'ordre teutonique au pays de Liège*, dans *Leodium*, t. XXII, p. 100 sv., Liège, 1929.

(2) Th. GOBERT, *Liège à travers les âges*, t. II, p. 44, Liège, 1925. — L. LAHAYE, *Les paroisses de Liège*, dans le *Bulletin de l'Institut archéologique liégeois*, t. XLVI, p. 48, Liège, 1921.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatim</i>
	Housselt. Ecclesia habet primum et ultimum sacramentum ex indulto episcopi.	3
30 modii	Altaris Beatae Mariae rector est Conradus Lantsmans.	I
10 modii	Altaris utriusque Ioannis. Reditus desperditi.	
38 modii	Luminare et pauperes. Ex registro pauperum sunt oppignorata 20 vasa siliginis cum licentia domini archidiaconi pro 15 annis, qui iam a 3 annis sunt effluxi. Ultra sunt adhuc oppignorata 10 vasa siliginis ex licentia reverendi ac perillustri domini archidiaconi Clerx pro sex annis.	
36 modii	Schalckhoven, filia ecclesiae de Housselt, cuius rector est Guilielmus Bartels, et collator pastor in Housselt.	3
31 modii	Luminare et pauperes.	
100 modii	Waltwilder, ecclesia media, cuius rector est Philippus Joris, et collatio spectat ad dominam abbatissam saecularem in Munsterbilsen.	p. 19
25 modii	Altaris Beatae Mariae, rector Henricus Emmerix, et collator huius et sequentis altaris collator est pastor loci.	3
12 modii	Sanctorum Nicolai et Catharinne, rector Arnoldus Eyben, canonicus Antwerpiensis (1).	I
	Matricularia.	I
98 modii	Luminare et pauperes. Ex registro pauperum oppignorata sunt cum licen-	

(1) Anvers, province et canton du même nom.

<i>Valor</i>	<i>Nomina</i>	<i>Onus missarum septimanatin</i>
	tia reverendi admodum ac perillustri domini archidiaconi Clerx 29 vasa sili- ginis et 9 vasa tritici.	
30 modii	Werm (1), filia ecclesiae de Housselt, cuius rector est dominus Simon Lamberti, et collator pastor in Housselt.	
15 modii	Luminare et pauperes.	
20 60 modii	Zammel, quarta capella, cuius rector est dominus Aegidius Collet, et collator dominus decanus capituli Tungrensis.	
22 modii	Luminare et pauperes.	3

(1) Le nombre des messes manque. Le rapport de la visite de 1700 est muet à cet égard. Celui de 1763 porte : « Pastor tenetur ad unam missam in hebdomada, scilicet in sabbato de Beata Maria. » Cfr SIMENON, *Visitationes*, t. II, p. 793.